



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Radoub 2021 - NGCC DesGroseilliers	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-210002/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-210002	Date 2021-03-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-007-18108	
File No. - N° de dossier QCV-0-43227 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-03-25 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv007
Telephone No. - N° de téléphone (418) 564-9517 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 004

Inclus dans la présente modification :

1. Question et réponse 16
2. Modifications de l'APPENDICE 1 de l'ANNEXE I et de l'ANNEXE J.

1. Question et réponse 16

Question 16

ART. 11.3.C.1.2 3) : Les portes ne partagerons par le même cadre. Ce sera deux portes séparées. Est-ce que ça vous convient? Sinon, nous avons trouvé un fournisseur qui peut faire des portes sur-mesure mais celles-ci ne seront pas approuvées par une société de classification. La porte intérieure sera boulonnée et non soudée.

Réponse 16

La GCC ne peut pas accepter une proposition sans avoir des détails techniques suffisants. Ainsi, aux fins de l'appel d'offres, l'entrepreneur doit prévoir une allocation de 16 000 \$ pour l'achat de chaque système de portes doubles (portes #3/#208 et portes #4/#209, pour un total de 32 000\$). Aux fins de rajustement, l'entrepreneur devra fournir une copie de la facture pour l'achat des portes à l'autorité contractante. Les portes proposées devront répondre aux exigences du devis et être acceptées par la GCC avant d'être commandées, conformément au paragraphe 11.3.C.1.3.

2. Modifications de l'APPENDICE 1 de l'ANNEXE I et de l'ANNEXE J

Voir pages suivantes pour modifications de l'Appendice 1 de l'Annexe I.

L'Annexe J modifiée sera acheminée ultérieurement

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I- FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE

PARTIE I - Travaux prévus :

Article	Description	Prix Ferme	
G 1.0	REMARQUES GÉNÉRALES (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou ne rien inscrire si les frais pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
S 1.0	SERVICES Prix sans inclure le(s) article(s) optionnels ici-bas (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou ne rien inscrire si les frais pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	_____ \$	
	S1.5 Passerelles	Optionnel	
	Prix ferme pour l'article S 1.0		_____ \$
10.0	SÛRETÉ ET SÉCURITÉ		
	10.1 Système de lutte contre les incendies	_____ \$	
	10.2 Inspection annuelle – Chaloupes de sauvetage	_____ \$	
	10.3 Inspection annuelle - Bossoir Miranda	_____ \$	
	Prix ferme pour l'article 10.0		_____ \$
11.0	COQUE ET STRUCTURE RELATIVES		
	11.1 Diverses réparations structurelles	_____ \$	
	11.2 Pénétrations tuyaux hydrauliques – Équipements de pont	_____ \$	
	11.3 Remplacement des portes. Achat des portes # 1, #2, #24 & # 26 (Prix sans inclure les articles ici-bas.) (Prix sans inclure les articles optionnels ici-bas.)	_____ \$	
	Allocation pour achat des portes doubles # 3 et # 208	16 000.00\$	
	Allocation pour achat des portes doubles # 4 et # 209	16 000.00\$	
	11.3 Installation des portes # 1, #2, #3 et 208, #4 et 209, #24 & # 26	OPTIONNEL	
	Sous-total pour l'article 11.3		_____ \$
	11.4 Revêtement de plancher	_____ \$	
	11.5 Nettoyage et certification de la hotte de cuisine	_____ \$	

Article	Description	Prix Ferme
	Prix ferme pour l'article 11.0	_____ \$
12.0	PROPULSION ET MANŒUVRE	
	12.1 Silencieux des systèmes de propulsion	_____ \$
	Prix ferme pour l'article 12.0	_____ \$
14.0	DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE	
	14.1 Passe-cloison étanches	_____ \$
	Prix ferme pour l'article 14.0	_____ \$
15.0	SYSTÈMES AUXILIAIRES	
	15.1 Inspection annuelle – Boyaux de transfert	_____ \$
	15.2 Entretien annuel – Compresseur Jordair	_____ \$
	15.3 Soupapes de sécurité des chaudières	_____ \$
	Prix ferme pour l'article 15.0	_____ \$
16.0	SYSTÈMES DOMESTIQUES	
	16.1 Inspection annuelle – Systèmes de réfrigération	_____ \$
	16.2 Révision des ventilateurs des compartiments machine - Bâbord	_____ \$
	Prix sans inclure le(s) article(s) optionnels ici-bas	
	16.2.1.C.3 Révision des ventilateurs des compartiments machine - Tribord	OPTIONNEL
	Prix ferme pour l'article 16.0	_____ \$
17.0	ÉQUIPEMENT DE PONT	
	17.1 Bossoirs de péniche bâbord et tribord	_____ \$
	17.2 Inspection annuelle – Ascenseur et monte-plats	_____ \$
	17.3 Grues avant – Réparation cylindres hydrauliques	_____ \$
	Prix sans inclure le(s) article(s) optionnels ici-bas	
	17.3.C.2 Fournir un prix pour achat de 5 nouvelles tiges ayant un revêtement à deux couches (0,005") de chrome pour un environnement marin	OPTIONNEL
	Prix ferme pour l'article 17.0	_____ \$
PARTIE I - TRAVAUX PRÉVUS – TOTAL PRIX FERME = (A)		_____ \$

B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description	Prix Ferme
S 1.0	S1.5 Passerelles	_____ \$
11.0	11.3.C.1.3 à 11.3.C.2.9 Installation Porte # 1 Bâbord	_____ \$
	11.3.C.1.3 à 11.3.C.2.9 Installation Porte # 2 Tribord	_____ \$
	11.3.C.1.3 à 11.3.C.2.9 Installation Portes #3 et #208	_____ \$
	11.3.C.1.3 à 11.3.C.2.9 Installation Portes #4 et #209	_____ \$
	11.3.C.1.3 à 11.3.C.2.9 Installation Porte # 24 Bâbord	_____ \$
	11.3.C.1.3 à 11.3.C.2.9 Installation Porte # 26 Tribord	_____ \$
	Prix ferme pour article optionnel 11.3	
		_____ \$
16.0	16.2.1.C.3 Révision des ventilateurs des compartiments machine – Tribord	_____ \$
17.0	17.3.C.2 Fournir un prix pour achat de 5 nouvelles tiges ayant un revêtement à deux couches (0,005") de chrome pour un environnement marin _____ \$ tige X 5 tiges =	_____ \$
B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS - TOTAL PRIX FERME = (B)		_____ \$

Note: TPSGC se réserve le droit irrévocable d'exercer tous les travaux optionnels ou en parties.

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à l'**annexe A** du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat. L'autorité contractante peut exercer l'option dans les **30 jours de la date de fin** des travaux en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

TOTAL (A) TRAVAUX PRÉVUS	TOTAL (B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS	COÛT TOTAL FERME DES TRAVAUX CONNUS ((A) + (B))
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.